

---

**PRESENT POSITION:**

Lecturer, Department of South Asian Languages and Civilizations, University of Chicago, from Fall, 2007.

- Teach three courses every quarter, First Year, Second Year and/or Third Year Bangla, Advanced Bangla and/or Informal Bangla/Thesis Research course.
- Prepare syllabi, lesson plans and teaching materials.
- Administer and evaluate all assignments and tests.
- Use combination of different modern language pedagogy in Bangla class to enhance language skills of the students.
- Incorporate different creative projects in the course components to channel students' talent towards learning Bangla.
- Integrate multimedia assisted instructional technology to language learning in classroom setting.
- Developed 'Language Competency Proficiency Assessment' in Bangla for level under the supervision of Language Centre, University of Chicago, 2017-18.
- Developing 'Practical Proficiency Assessment' in Bangla under the supervision of Language Centre, University of Chicago, 2018-19.

---

**PROFESSIONAL EXPERIENCE:**

- Virtually and independently taught Bangla as a second language of all levels in language teaching platform, 'Italki.com' from August, 2016- May 2017 for face-to-face classes in real time. Students were mostly professors and graduate students from USA, UK, Israel, Russia, Japan, Australia and India.
- Guest faculty in the 'Bengali Short-term Language Course' for School of Languages and Linguistics, Jadavpur University, Kolkata, from Jan 30 – March 10, 2017. Taught Intermediate Bangla to a group of Japanese students.
- Bengali lecturer in the South Asia Summer Language Program (SASLI), University of Wisconsin, Madison from June 15- August 9, 2015, June 16 – August 8, 2014, June 10, 2013- August 11, 2013, June 13, 2011 – August 7, 2011, June 16 to August 8, 2008, June 18, 2007 to August 10, 2007, June 12, 2006 to August 13, 2006 and June 6, 2005 to August 7, 2005.
- Consultant of a Bangla textbook project called '*Epar Bangla Opar Bangla*' (Bangla across borders) written by Professor Carol Solomon and Nandini Abedin in the University of Washington, Seattle in 2007-2008 and a reviewer of the book in summer, 2009. The project was funded by the International Research and Studies Program under the Department of Education.
- Bengali Lecturer in the University of Michigan, Ann Arbor since Fall, 2004 – 2007. Started the Bengali Program in the University of Michigan in Fall 2004 and gave it a stronger shape by 2007. Proved eligibility of the Bengali program for FLAS fellowships at the University of Michigan in 2005. Encouraged Bengali students to have a spoken Bengali Club which was started in Fall 2006. Activities included active participation in community events, potluck dinners and field trips. Students had their own monthly bilingual newsletter. Initiated the idea of performing skits by Bengali students jointly with the other South Asian Languages students of the University of Michigan in Winter 2007 and participated in organising it with my colleagues.
- Bengali language instructor at The American Institute of Indian Studies, Bengali Language Program, Kolkata, from 1992 to August, 2004.
- Private instructor of Bengali to scholars, NGO volunteers, business people and tourists from the United States, Europe, and Australia at basic, intermediate and advanced level from 1992 to 2004.
- Research assistant for American scholars in the fields of Literature, Religion, History, and Anthropology from 1992 to 2004.

---

**EDUCATION:**

- B.Ed. Secondary Education (Bengali, Geography) Scottish Church College, Kolkata, 1991.
- M.A. Comparative Literature, Jadavpur University, Kolkata, 1989.
- B.A. Geography Honours, Lady Brabourne College, Kolkata, 1987.

---

**GRANTS:**

- Fall, 2017 : Grant from College, University of Chicago for attending ‘Language Assessment Pedagogy Workshop’ to design and develop assessments for the levels of ‘Language Competency’, ‘Practical Proficiency’ and ‘Advanced Proficiency’ organized by University of Chicago language Center from Dec 11 – 13, 2017.
- 2013-2014: Special Project Grant by Committee on Southern Asian Studies, University of Chicago. The title of the project is “Interacting with contemporary art from Bangladesh: Encounters with artist Rafi Haque from Bangladesh, Spring 2014”. The purpose of this project is to highlight the lively scene of contemporary art in Bangladesh and to experiment new pedagogical methods by bringing art in language curriculum.
- 2013-2014: Norman Cutler Travel Grant by Committee on Southern Asian Studies, University of Chicago for visiting Bangladesh and India to support developing an Intermediate-level Bangla course.
- 2010-2011: Norman Cutler Travel Grant by Committee on Southern Asian Studies, University of Chicago for overseas research to support the digital archive of visual images of Bengal and Bengali culture for Bangla teaching.
- 2010 Summer: Funded by the International Research and Studies Program under the Department of Education for making and illustrating Bangla language workbook for the First Year Bangla students which accompany the textbook ‘*Epar Bangla Opar Bangla*’ (Bangla across borders).
- 2002-2003: American Institution of Indian Studies grant for writing Bangla textbook, “*Bhashashikkha O Sahityo: Bengali Reading Material for Advanced Level Students.*”

---

**ADDITIONAL INFORMATION :**

- Represented the University of Chicago from behalf of Committee on Southern Asian Studies in the annual trustee board meeting of American Institute of Bangladesh Studies, 2018, 2014, 2013, 2009-2011.
- TAPSA coordinator of 2014-2015.
- Represented SALC in SASLI-SALRC Pedagogy Workshop in Madison, Wisconsin in June 8, 2010.

---

**PRESENTATIONS:**

- Showcased virtual Bangla language learning and teaching with one of my virtual students, Reem Stern from Tel Aviv University, Israel in the conference ‘ Bengali Language and Literature: Technological Potentials’ organized by Sarsuna College and Jadavpur University, Kolkata, November 26, 2016.
- Was a presenter with Thibaut d’Huber in ‘Pedagogical Workshop’ in ‘The Third Norman Cutler Conference on South Asian Literature (COSAL)’, University of Chicago, April 28, 2012
- Was an invited presenter in the conference “Looking Through the Languages:South Asian Language Study for the Liberal Arts” South Asian Studies Council, Yale University, April 16, 2011

---

**PROGRAM DEVELOPMENT:**

Responsible and involved in curriculum development and course design for

- 1<sup>st</sup>.Year, 2<sup>nd</sup>.Year and Advanced Level Bengali at the University of Michigan, Ann Arbor since Fall, 2004.

- Advanced Level Bengali at the AIIS in Kolkata from 1992 - 2004.
- Bengali Language Correspondence Course for Netaji Subhas Open University , Kolkata, in 2002-2003.

---

### **WORKSHOPS ATTENDED:**

Workshop arranged by the Centre for the Study of Languages, University of Chicago,

- ‘Language Assessment Pedagogy Workshop’ for proficiency assessment and reverse design for ‘Language Competency’, ‘Practical Proficiency’ and ‘Proficiency at Advanced Level’ Dec 11-13,2017
- OPI Assessment Training-English/Mixed,28 hours of Professional Development, Oct 16-19,2015
- “FLAS Fellowship Assessment Workshop for language instructors”, February – April, 2011

Workshop arranged by the South Asia Language Resource Centre, University of Chicago

- “Teaching Heritage Languages”, University of Wisconsin, Madison, June 9-13, 2008
- “Keeping students talking in the target languages”, University of Wisconsin, Madison, June 11-13, 2007
- “Foreign Language lesson design”, University of Wisconsin, Madison, June 14-15, 2007
- “Developing assessment for South Asian Languages”, Madison , Wisconsin, June 12 – 16, 2006
- “Using technology to promote learner-centred South Asian language instruction”, Madison, Wisconsin, June 6-10,2005

Workshop arranged by SASLI

- “SASLI pedagogy workshop”, University of Wisconsin, Madison, June 8-12,2015
- “SASLI pedagogy workshop”, University of Wisconsin, Madison, June 8-13,2014
- “SASLI pedagogy workshop”, University of Wisconsin, Madison, June 10-14, 2013
- “SASLI pedagogy workshop”, University of Wisconsin, Madison, June 6-10, 2011
- “Pedagogy workshops ” June 30 and July 14, 2006

Workshops arranged by the University of Michigan:

- “LRC Recorded Satellite Video on demand on and off campus”, November 3, 2006
- “Video conferencing with Polycom”, October 27, 2006
- “AIM and i CHAT : Video, audio and text chat” October 20, 2006
- “Skype me! Audio, video and text chat”, October 13, 2006
- “Introduction to Power point”, Ann Arbor, March, 2005
- “CTools for Project Collaboration”, Ann Arbor, November 19, 2004
- “Orientation and Training to the Course Tools Product” Ann Arbor, October 18, 2004

Language Faculty Workshops arranged by the American Institute of Indian Studies:

- “Oral Competence Measurement and Development of Language Learners”,Pune,2002
- “Methodologies and Technologies for Teaching Languages”,Udaypur,2001
- “Learning from Learners : Teacher’s Sensitivity to Learner’s Needs”,Udaypur,1999
- “Skill Development and Guidelines in the Advanced Level Program”,Kolkata,1997.

---

### **PROJECTS :**

2019 : Developing 3<sup>rd</sup>. Year Bangla syllabus following ‘Reverse Design’.

2018-19 : Making a Proficiency Assessment Design Matrix and Assessment Development in Bangla for ‘Practical Language Proficiency’ level under the supervision of Language Centre, University of Chicago.

2017-2019: Ongoing project for rearranged existing learning materials of Bangla into small segments suitable for e-learning, interlinking them and having them ready to share virtually with students. Making new materials for 1<sup>st</sup>. Year students.

2014 : Curated an exhibition of artist Rafi Haque from Bangladesh highlighting the lively scene of contemporary art in Bangladesh in Foster Hall, University of Chicago from 4<sup>th</sup>. April – 23<sup>rd</sup>. May, 2014. Organised Mr. Haque’s talk on “Quest for an Identity and Emerging Trends in Bangladesh Art” in Foster Hall on 10<sup>th</sup>. April, 2014.

Integrated art as a cultural component in language curriculum by bringing Rafi Haque as a native speaker guest in three consecutive Bangla classes (1<sup>st</sup>. Year and Advanced levels) in Spring, 2014.

---

**PUBLICATIONS: BOOKS:**

- 2014: “*Crimson Red: Journal of an artist*”, Mandira Bhaduri in Crimson Red by Rafi Haque, Dhaka : Society for Promotion of Bangladesh Art.
- 2011: *Epar Bangla Opar Bangla : Bangla across borders ! (workbook)* , Seattle: University of Washington
- 2004: “*A Checklist of Autobiographies in Bangla*”, Mandira Bhaduri and Anindita Bhaduri, in Reminiscence excerpts from Oriya and Bangla Autobiography edited by Subha Chakraborty Dasgupta and Jatindra k. Nayak, Kolkata: Jadavpur University, Department of Comparative Literature.
- 2003: *Bangla Bhasasikhha O Sahityo : Bengali Reading Material for Advanced Level Students* , Kolkata: American Institute of Indian Studies,

---

**PUBLICATION: ARTICLES:**

- 2013: *Shilper shangraha ar shangraher shilpa* (Translation: *Collection of art and the art of collection*), Shilpoprobha (Art magazine), 1<sup>st</sup>. Year, 3<sup>rd</sup>. Issue, April, 2013, Dhaka.
- Henry Darger: prantobashi jibon ar shamriddho antarmukh*, (Translation: *Henry Darger: Marginalized life and rich inner self*), Shilpoprobha ( Art magazine), 1<sup>st</sup>. Year, 2<sup>nd</sup> Issue, January, 2013, Dhaka.
- 2012: *Shabkichutei khelna hay: Jean Michel Basquiat* (Translation: *A toy can be made from anything: Jean Michel Basquiat*), Shilpoprobha ( Art magazine), 1<sup>st</sup>. Year, 1<sup>st</sup>. Issue, August, 2012, Dhaka, pp: 46-48

---

**PUBLICATION: TRANSLATIONS:**

- 2013 : *Joan Miror chintabhabnar tukro takra* ( Translation: *Fragments of thoughts of Joan Miro*), Shilpoprobha (Art magazine), 2<sup>nd</sup>. Year, 2<sup>nd</sup>. Issue, November, 2013

---

**SKILLS/INTERESTS:**

**SOLO EXHIBITIONS:**

- 2014: Held a solo exhibition of abstract paintings, “Selected Works of Mandira Bhaduri” in Foster Building, University of Chicago, November 8, 2013 – 8 March, 2014.
- 2011: Held a solo exhibition of abstract paintings “Songs from the leisure” in Silpangan Contemporary Art Gallery, Dhaka, Bangladesh , December 17 – 2, 2011.

---

**LANGUAGES:**

BENGALI – Native Speaker  
 ENGLISH – Fluent in reading, writing and speaking  
 HINDI – Competent in reading and speaking –elementary proficiency in writing  
 JAPANESE – Elementary proficiency

---

EMAIL ADDRESSES: [bhadurimandira@yahoo.com](mailto:bhadurimandira@yahoo.com), [bhadurimandira@gmail.com](mailto:bhadurimandira@gmail.com)